

e.g. Medicine, Medical Device, Cosmetics

(Sample)

※ (Medicine) 輸入報告書 (Import Report of Medication)

Date of Request

2016 / Jun / 1

(Year) (Month)

(Date)

(To Minister of Health, Labour and Welfare)

厚生労働大臣殿

Sign here.

Name of Importer KANTO SHIN-ETSU

Importer's Signature _____

Address of Importer 1-1, Saitama-Shintoshin, Saitama

330-9713 JAPAN

Phone Number +81-48-740-0800

Fax Number +81-48-601-1336

e-mail kanto_shinetsu@mhlw.go.jp

List name and size of the product. Attach a separate sheet in case the space is short.

Indicate the one we can reach.

品 名 (Name and Size of the Import Products)		数 量 (Quantity)
1. Aspirin tablet 200mg 2. K-PAP Machine Set • K-PAP Machine • K-PAP Mask (For replacement) • Tube (For replacement) Put "Circle" on either one.		1. 100 tablets 2. (Details) • 1 unit • 3 sheets • 3 tubes Write a unit.
輸入の目的 (Purpose of Import)	<input checked="" type="radio"/> ③ For Personal Use <input type="radio"/> ⑨ Other Purpose ()	
誓約事項 (Oath)	<input checked="" type="checkbox"/> The import products above are solely for the purpose of import above, not for commercial use and/or gift for others. Check here.	
製造業者名及び国名 (Name of Manufacturer and Country of Origin)		
Kouseikyoku Co.Ltd. Japan		
輸入年月日 (Import Date / Arrival Date)	AWB、B/L等の番号 (AWB No. , B/L No. or Flight No.)	到着空港、到着港又は蔵置場所 (Arrival place (Airport, port or Storage place))
2016 / Jun / 19 (Year) (Month) (Date)	Japan Airlines JLXX	Narita International Airport
備考 (Note)	In the case of receiving, write "AWB No." or "B/L No." In the case of bringing, write "flight No. that you board".	
厚生労働省 確認欄	(For Official Use) 特記事項 厚生労働省 厚生局 薬事監視専門官 毒物劇物監視員	

印

(Sample)

[別紙第4号様式]

商 品 説 明 書 (Explanation of Pharmaceutical Product)

(Purpose of Import : For personal use or for treatment of the patient)

商 品 名 (Name of product)	Aspirin tablet 200mg
化学名、一般的 名称又は本質 (Chemical Name or Active Ingredients Name) Put "Circle" on item.	① ヒアルロン酸(Hyaluronic acid) ②ボツリヌス毒素(Botulinum toxin) ③アスコルビン酸(Ascorbic acid) ④歯牙漂白剤(Dental bleach) ⑤ ミノキシジル(Minoxidil) ⑥ベバシズマブ(Bevacizumab) ⑦サリドマイド(Thalidomide) ⑧不活化ポリオワクチン(Inactivated Poliovirus Vaccine) ⑨リドカイン(Lidocaine) ⑩メラトニン(Melatonin) ⑪ヨウ化カリウム(Potassium iodine) ⑫オセルタミビルリン酸塩(Oseltamivir Phosphate) ⑬シルデナフィル(Sildenafil) ⑭漢方(Kampo products) ⑮その他(Other) (Acetyl Salicylic Acid)
用 途 (Intended purpose) Put "Circle" on purpose.	① ガン治療(Cancer treatment) ②強壮剤・ED薬(Tonic medicine, ED medicine) ③うつ・気分障害・不眠治療(Treatment for Depression, Anxiety Disorder, Insomnia) ④ 栄養補充(Supplement) ⑤美容(Beauty) ⑥瘦身効果(Slim figure,Weight Reduction) ⑦避妊(Birth control) ⑧アレルギー治療(Allergy treatment) ⑨育毛(Hair Restoration) ⑩ワクチン(Vaccine) ⑪皮膚麻酔(Topical anesthesia) ⑫ 眼科治療(Ophthalmology treatment) ⑬歯科治療(Dental treatment) ⑭特定疾病*治療(Specific disease treatment) ⑮震災関連(Earthquake disaster relations) ⑯動物の治療(Animal treatment) ⑰その他(Other) (Antipyretic analgesics) ※特定疾病：介護保険法施行令第2条に規定する疾病（ガンを除く。） (※Specific disease; Disease prescribed in Nursing Care Insurance Law enforcement order Article 2. (Cancer is excluded.))
具体的な用途 (効能・効果、用法) (Efficacy, Dosage)	【Efficacy】 Antipyretics, analgesics and anti-inflammatory agents 【Dosage】 Adults : 1 tablet every four hours as needed
規 格 (Specifications)	Aspirin tablets cases in a box aluminum laminate 10 tablets.

(Sample)

[別紙第6号様式]

商 品 説 明 書 (Explanation of Product)

(Pharmaceutical Products are excluded)

商 品 名 (Name of product)	K-PAP Machine Set • K-PAP Machine • K-PAP Mask • Tube
化学名、一般的 名称又は本質 (Chemical Name or Active Ingredients Name)	• K-PAP Machine • K-PAP Mask (For replacement) • Tube (For replacement)
用 途 (効能・効果) (Efficacy)	Treatment for sleep apnea syndrome
規 格 (Specifications)	• K-PAP Machine Model; XXX • K-PAP Mask Size; XXX • Tube Size; Taper:XX. Length:XX